

အင်ဂျင်နီယာနှင့်ကျင့်ဝတ်သိက္ခာ

- အင်ဂျင်နီယာပညာဆိုသည်မှာ သင်္ချာ၊ သိပ္ပံ၊ စီးပွားရေးနှင့် လူမှုရေးပညာရပ်တို့ကို လေ့လာ၊ သင်ကြား၊ လေ့ကျင့်မှု၊ အတွေ့အကြုံများမှ ရရှိလာသော အသိပညာ၊ အတတ်ပညာများကို အခြေခံကာ သဘာဝသယံဇာတနှင့် လူသားအရင်းမြစ်များအား သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုအနည်းဆုံးဖြင့် အသုံးပြုပြီး၊ လူ့အဖွဲ့အစည်းအတွက် အကျိုးပြုသော အဆောက်အအုံများ၊ စက်၊ ယာဉ်၊ ယန္တရားများ၊ ကိရိယာတန်ဆာပလာများ၊ စွမ်းအားများ၊ ဝတ္ထုပစ္စည်းများ၊ ထုတ်လုပ်မှုနည်းစဉ်များကို ဒီဇိုင်းတွက်ချက်၊ တည်ဆောက်ထိန်းသိမ်းပေးနိုင်သည့် အသိဉာဏ်နှင့်ယှဉ်ပြီး အသုံးပြုရသော ပညာရပ်ကို ဆိုလိုသည်။
- အင်ဂျင်နီယာဆိုသည်မှာ ဘာသာရပ်ဆိုင်ရာ၊ အတတ်ပညာအသက်မွေးဝမ်းကျောင်းဆိုင်ရာ နည်းပညာများကို တတ်မြောက်ထားသော ပညာရှင်များဖြစ်ပါသည်။ အင်ဂျင်နီယာအထူးပြုဘာသာရပ် (မြို့ပြ၊ စက်မှု၊ လျှပ်စစ်၊ သတ္တုစသည်) များကို သင်ကြားတတ်မြောက်ထားသူများလည်း ဖြစ်ပါသည်။ အင်ဂျင်နီယာ/ပညာရှင်အားလုံးသည် မိမိ၏ ပညာရပ် ဂုဏ်သိက္ခာမညှိုးနွမ်းစေရန် အထူးဂရုစိုက်ပြီး ဆောင်ရွက်ဖို့လိုကြောင်း သတိပေးအပ်ပါသည်။ တိုက်တွန်းအပ်ပါသည်။
- ထို့အပြင် မိမိ၏ ပညာရပ်အပေါ်တွင် သစ္စာမဖောက်ရန် အထူးလိုအပ်သည့်အပြင်၊ ကိုယ်ကျင့်တရား အရဖြစ်စေ၊ နည်းပညာအရဖြစ်စေ၊ သတ်မှတ်ထားသော စည်းမျဉ်း၊ စည်းကမ်းဘောင်များထဲမှနေ၍ နှစ်၊ လ၊ နာရီနှင့်အမျှ လုပ်ငန်းခွင်ဘဝတစ်လျှောက်လုံး ထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက် နေထိုင်ရမည် ဖြစ်ပါသည်။
- ဤကဲ့သို့ ထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက်ရန် လိုအပ်သည့်အတွက် မြန်မာနိုင်ငံအင်ဂျင်နီယာကောင်စီ နည်းဥပဒေများထဲတွင် Code of Ethics အင်ဂျင်နီယာများ လိုက်နာရမည့် အခြေခံကျင့်ဝတ်များဟု သတ်မှတ်ပြဌာန်းထားပါသည်။ အင်ဂျင်နီယာများအတွက် ကျင့်ဝတ်သိက္ခာများ၊ ယုံကြည်ချက်၊ ကတိဝန်ခံချက်များ၊ လိုက်နာကျင့်သုံးရမည့် စည်းမျဉ်းဥပဒေများ၊ တာဝန်နှင့်ဝတ္တရားများကိုလည်း ဖော်ပြထားပါသည်။

မြန်မာနိုင်ငံအင်ဂျင်နီယာကောင်စီဝင်များကတိသစ္စာပြုခြင်း

- (၁) မြန်မာနိုင်ငံအင်ဂျင်နီယာကောင်စီဥပဒေအရ ဖွဲ့စည်းထားသော မြန်မာနိုင်ငံအင်ဂျင်နီယာကောင်စီတွင် ကောင်စီဝင်အဖြစ် တာဝန်ပေးအပ်ခြင်းခံရသော ကျွန်တော်/ ကျွန်မတို့သည် ဤဥပဒေအရ အပ်နှင်း ထားသော တာဝန်နှင့်ဝတ္တရားများကို ကျေပွန်စွာ ထမ်းဆောင်ပါမည်ဟု ကတိသစ္စာပြုပါသည်။
- (၂) ကျွန်တော်/ ကျွန်မတို့သည် ကိုယ်စွမ်း ဉာဏ်စွမ်းရှိသ၍ ကောင်စီ၏ တာဝန်နှင့်ဝတ္တရားများကို အတတ် နိုင်ဆုံး စေ့ငှသေချာစွာ သဘောရိုးဖြင့် ဆောင်ရွက်ရန် ကတိသစ္စာပြုပါသည်။

(၃) ကျွန်တော်/ကျွန်မတို့သည် ကောင်စီဝင်အဖြစ်တာဝန်ထမ်းဆောင်စဉ် ကာလအတွင်း မိမိတို့၏ ကိုယ်ကျိုးစီးပွားရေးလုပ်ငန်းအတွက် ကောင်စီ၏အမည်နှင့် ကောင်စီဝင်တစ်ဦး၏ လုပ်ပိုင်ခွင့်များကို အလွဲသုံးစား မပြုလုပ်ရန် ကတိသစ္စာပြုပါသည်။

Code of Ethics

Fundamental of Ethics

အင်ဂျင်နီယာများလိုက်နာရမည့် အခြေခံကျင့်ဝတ္တရားများ

ကျင့်ဝတ်သိက္ခာများသတ်မှတ်ခြင်း

(A) Engineers' Creed: As an Engineer, I dedicate my professional knowledge and skill to the advancement and betterment of human welfare.

(က) အင်ဂျင်နီယာများ၏ခံယူချက်။ ။ အင်ဂျင်နီယာတစ်ဦးအနေဖြင့် လူသားများ၏ လူမှုဘဝ ကောင်းကျိုးချမ်းသာ တိုးတက်ရေးကို ရှေးရှု၍ မိမိ၏ ပညာ၊ ဗဟုသုတနှင့် ကျွမ်းကျင်မှုများကို မြှုပ်နှံအသုံးပြုသွားပါမည်။

(B) I pledge:

(ခ) အင်ဂျင်နီယာများ၏ ကတိဝန်ခံချက်။ ။

(1) To give the utmost of performance.

(၁) မိမိ၏ လုပ်ဆောင်ချက်များကို အကောင်းဆုံးဖြစ်အောင်ဆောင်ရွက်ရမည်။

(2) To participate in none but honest enterprise.

(၂) ရိုးသားဖြောင့်မတ်မှန်ကန်သည့် လုပ်ငန်းအဖွဲ့အစည်းများမှလွဲ၍ အခြားမည်သည့်အဖွဲ့အစည်းများတွင်မှ ပါဝင်ဆောင်ရွက်ခြင်း မပြုပါ။

(3) To live and work according to the laws of man and the highest standards of professional conduct.

(၃) ပြဌာန်းထားသည့် လူမှုဥပဒေများနှင့် ပညာရပ်ဆိုင်ရာ ကျင့်ဝတ်စည်းကမ်းများ၏ အမြင့်ဆုံး စံချိန်စံညွှန်းများအတိုင်း နေထိုင်ကျင့်ကြံဆောင်ရွက်ပါမည်။

(4) To place service before profit, the honor and standing of the profession before personal advantage, and the public welfare above all other considerations.

(၄) အင်ဂျင်နီယာလုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်ရာတွင် အမြတ်အစွန်းထက် မိမိ၏ လုပ်ဆောင်ချက် အလုပ်ကို ရှေ့တန်းတင်၍လည်းကောင်း၊ တစ်ဦးတည်းပုဂ္ဂိုလ်ရေး အကျိုးအမြတ်ထက် အင်ဂျင်နီယာပညာရပ်ကို ဂုဏ်ယူရှေ့တန်းတင်၍လည်းကောင်း၊ အခြားကိစ္စအားလုံးထက် ပြည်သူတို့၏ ကောင်ကျိုးချမ်းသာကို ရှေ့တန်းတင်၍လည်းကောင်း ဆောင်ရွက်ပါမည်။

(5) In humility and with need for Divine Guidance, I make this pledge.

(၅) မိမိသည် ဤကတိဝန်ခံချက်များကို ကြီးမြတ်သော လမ်းညွှန်ချက်များအဖြစ် ဘဝတစ်လျှောက်လုံး လိုလားစွာဆောင်ရွက်ပါမည်။

(C) Rules Of Practice

(ဂ) အင်ဂျင်နီယာများ လိုက်နာကျင့်သုံးရမည့် ကျင့်ထုံးစည်းမျဉ်းများ

1. Engineers shall hold paramount the safety, health, and welfare of the public.

၁။ အင်ဂျင်နီယာများသည် ပြည်သူလူထု၏ အသက်အိုးအိမ်စည်းစိမ်လုံခြုံရေး၊ ကျန်းမာရေးနှင့် လူမှုဖူလုံရေးတို့ကို ဦးစားပေးထိပ်တန်းအဆင့်မှာထား၍ ဆောင်ရွက်ရမည်။

(A) If engineers' judgment is overruled under circumstances that endanger life or property, they shall notify their employer or client and such other authority as may be appropriate.

(က) အကယ်၍ အင်ဂျင်နီယာများ၏ အယူအဆသဘောတရားကို အခြေအနေများအရ လွှမ်းမိုးချယ်လှယ်ခြင်းခံရသဖြင့် အသက်ခန္ဓာ (သို့မဟုတ်) ပိုင်ဆိုင်မှုများတွင် အန္တရာယ်ရှိ လာမည်ဆိုပါလျှင် အလုပ်ရှင် (သို့မဟုတ်) ပိုင်ရှင်နှင့် အာဏာပိုင်များထံသို့ သင့်လျော်သလို ဆောင်ရွက်ပေးရန် အကြောင်းကြားရမည်။

(B) Engineers shall approve only those engineering documents that are in conformity with applicable standards.

(ခ) အင်ဂျင်နီယာများသည် အခြေခံစံချိန်၊ စံနှုန်းများနှင့် ကိုက်ညီသော အချက်အလက် အထောက်အထားများကိုသာ ထောက်ခံအတည်ပြုရမည်။

(C) Engineers shall not reveal facts, data, or information without the prior consent of the client or employer except as authorized or required by law or this code.

(ဂ) အင်ဂျင်နီယာများသည် လုပ်ငန်းပိုင်းဆိုင်ရာ အချက်အလက်များ၊ သတင်းများ၊ အဖြစ်မှန်များကို အာဏာပိုင်များကသော်လည်းကောင်း၊ ဥပဒေအရသော်လည်းကောင်း ခွင့်ပြုပေးခြင်းမှအပ အလုပ်ရှင် (သို့မဟုတ်) ပေးပိုင်ခွင့်ရှိသူက သဘောမတူလျှင် ထုတ်ဖော်ပြောဆိုခြင်း မပြုရ။

(D) Engineers shall not permit the use of their names or associates in business ventures with any person or firm that they believe is engaged in fraudulent or dishonest enterprise.

(ဃ) အင်ဂျင်နီယာများသည် မိမိတို့၏ အမည်များ၊ မိမိတို့နှင့် သက်ဆိုင်သော အဖွဲ့အစည်း၏ အမည်များကို နာမည်ပျက်ရှိသောသူများ (သို့မဟုတ်) နာမည်ပျက်ရှိသောကုမ္ပဏီများ အသုံးပြုစေရန် ခွင့်ပြုမပေးရ။

(E) Engineers shall not aid or abet the unlawful practice of engineering by a person or firm.

(င) အင်ဂျင်နီယာများသည် ဥပဒေကို ချိုးဖောက်လျက် တစ်ဦးတစ်ယောက် (သို့မဟုတ်) ကုမ္ပဏီတစ်ခုခုအား အင်ဂျင်နီယာပညာရပ်ဆိုင်ရာများကို ထောက်ပံ့ခြင်း၊ ကူညီခြင်းများ မပြုရ။

(F) Engineers having knowledge of any alleged violation of this Code shall report there on to appropriate professional bodies and, when relevant, also to public authorities, and cooperate with the proper authorities in furnishing such information or assistance as may be required.

(စ) အင်ဂျင်နီယာများသည် ဤဥပဒေစည်းမျဉ်းအစုများအား ချိုးဖောက်မှုများကို သိရှိရပါက ၎င်းတို့အား အရေးယူနိုင်ရန် သက်ဆိုင်သည့်ပညာရပ်ဆိုင်ရာ အဖွဲ့အစည်းများနှင့် အာဏာပိုင်များထံ အသိပေးခြင်း၊ ၎င်းတို့နှင့် ပူးပေါင်းကူညီခြင်းတို့ကို ဆောင်ရွက်ရမည်။

2. Engineers shall perform services only in the areas of their competence.

၂။ အင်ဂျင်နီယာများသည် မိမိတတ်ကျွမ်းသောပညာရပ်၏ နယ်ပယ်အတွင်းမှာပင် အကျိုးပြုလုပ်ငန်းများကို ဆောင်ရွက်ရမည်။

(A) Engineers shall undertake assignments only when qualified by education or experience in the specific technical fields involved.

(က) အင်ဂျင်နီယာများသည် မိမိသင်ကြားတတ်မြောက်ထားသော ပညာရပ်များ (သို့မဟုတ်) အတွေ့အကြုံများအရ သက်ဆိုင်သည့် ပညာရပ်နယ်ပယ်များတွင်သာ ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် တာဝန်ပေးအပ်ခြင်းကို လက်ခံရမည်။

(B) Engineers shall not affix their signatures to any plan or document dealing with subject matter in which they lack competence, not to any plan or document not prepared under their direction and control.

(ခ) အင်ဂျင်နီယာများသည် အရည်အချင်းမမီသော လုပ်ငန်းရပ်များ၏ စီမံချက်များ၊ အထောက်အထားများအပေါ်တွင် ဆောင်ရွက်ခွင့် လက်မှတ်ရေးထိုးခြင်း မပြုရမည့်အပြင် မိမိတို့၏ညွှန်ကြားချက်နှင့် ကြီးကြပ်မှုမရှိသည့် စီမံချက်များ အထောက်အထားများတွင်ပါ လက်မှတ်ရေးထိုးခြင်းမပြုရ။

(C) Engineers may accept assignments and assume responsibility for coordination of an entire project and sign and seal the engineering documents for the entire project, provided that each technical segment is signed and sealed only by the qualified engineers who prepared the segment.

(ဂ) အင်ဂျင်နီယာများသည် စီမံကိန်း၏ အစိတ်အပိုင်းတစ်ခုချင်းကိုသော်လည်းကောင်း၊ စီမံကိန်းတစ်ခုလုံးကိုသော်လည်းကောင်း၊ အရည်အချင်းပြည့်မီသည့် အင်ဂျင်နီယာများက လက်မှတ်ရေးထိုးထားသော စီမံကိန်းမျိုးကိုသာ တာဝန်ယူရမည့်အပြင် ထိုကဲ့သို့ ညှိနှိုင်းပေါင်းစပ်ထားသည့် စီမံကိန်းတစ်ခုလုံးကိုသာ အကောင်အထည်ဖော်ရန်အတွက် တာဝန်ပေးဆောင်ရွက်စေခြင်းကို လက်ခံရမည်။

3. Engineers shall issue public statements only in an objective and truthful manner.

၃။ အင်ဂျင်နီယာများက ပြည်သူလူထုအား ထုတ်ပြန်သည့် ကြော်ငြာချက်များသည် ဓမ္မဓိဋ္ဌာန်ကျရမည်၊ မှန်ကန်ပြီး ရိုးသားဖြောင့်မတ်ရမည်။

(A) Engineers shall be objective and truthful in professional reports, statements, or testimony. They shall include all relevant and pertinent information in such reports, statements, or testimony, which should bear the date indicating when it was current.

(က) အင်ဂျင်နီယာများ၏ အတတ်ပညာနှင့်ဆိုင်သော အစီရင်ခံစာများ၊ ထုတ်ပြန်ချက်များ၊ သက်သေခံများသည် မှန်ကန်၍ ဓမ္မဓိဋ္ဌာန်ကျရမည်။ ထိုအစီရင်ခံစာများ၊ ထုတ်ပြန်ချက်များ သက်သေခံများသည် ဆီလျော်သော အဆက်အစပ်ရှိသော အချက်အလက်များနှင့် ပြည့်စုံရမည့်အပြင် လက်ရှိအခြေအနေနှင့် ကိုက်ညီကြောင်း ဖော်ညွှန်းရမည်။

(B) Engineers may express publicly technical opinions that are founded upon knowledge of the facts and competence in the subject matter.

(ခ) အင်ဂျင်နီယာများသည် မိမိနှင့် ပတ်သက်သည့် ဘာသာရပ်ဆိုင်ရာ အကြောင်းအရာများနှင့် လုပ်ငန်းကျွမ်းကျင်တတ်မြောက်မှုများကို အခြေခံထားပြီး နည်းပညာများ၏ ထင်မြင်ချက် များကို လူသိထင်ရှား ထုတ်ဖော်ပြောဆိုရမည်။

(C) Engineers shall issue no statements, criticisms, or arguments on technical matters that are inspired or paid for by interested parties, unless they have prefaced their comments by explicitly identifying the interested parties on whose behalf they are speaking and by revealing the existence of any interest the engineers may have in the matters.

(ဂ) အင်ဂျင်နီယာများသည် နည်းပညာရပ်ဆိုင်ရာကိစ္စများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ထုတ်ပြန်ချက်များ ဝေဖန်သုံးသပ်ချက်များ၊ အခြေအတင်ဆွေးနွေးချက်များကို အကျိုးရရှိမည့် အဖွဲ့အစည်းများ၏ စေ့ဆော်တိုက်တွန်းမှုကြောင့်ဖြစ်စေ၊ ယင်းတို့ထံမှ အခကြေးငွေရယူပြီးဖြစ်စေ ထုတ်ပြန်ကြေညာခြင်းမပြုလုပ်ရ။ သို့ရာတွင် ယင်းထုတ်ပြန်ချက် နိဒါန်း၌ မည်သည့် အဖွဲ့အစည်း၏ ကိုယ်စားရပ်တည်ပြောကြားချက်ဖြစ်ကြောင်း ပွင့်လင်းပေါ်လွင်စွာ ထုတ်ဖော် တင်ပြလျက်၊ ဤကိစ္စနှင့်ဆက်စပ်ပြီး အင်ဂျင်နီယာများ၏ အကျိုးစီးပွားတစ်ရပ်ရပ် ရရှိနိုင်ကြောင်းကိုပါ ရှင်းလင်းစွာ ဖော်ပြထုတ်ပြန်နိုင်သည်။

4. Engineers shall act for each employer or client as faithful agents or trustees.

၄။ အင်ဂျင်နီယာများသည် မိမိ၏အလုပ်ရှင်အပေါ်တွင် သစ္စာရှိသော ကိုယ်စားလှယ်များ (သို့မဟုတ်) ယုံကြည်အားကိုးခံရသူများအဖြစ် ကျင့်သုံးရမည်။

(A) Engineers shall disclose all known or potential conflicts of interest that could influence or appear to influence their judgment or the quality of their services.

(က) အင်ဂျင်နီယာများသည် မိမိတို့၏ ဆုံးဖြတ်ချက် (သို့မဟုတ်) လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှု အရည်အသွေးကို လွှမ်းမိုးနေသော (သို့မဟုတ်) လွှမ်းမိုးနိုင်ဖွယ်ရှိသော၊ ထင်ရှားသည့် (သို့မဟုတ်) ဖြစ်နိုင်သည့် ကွဲလွဲဆန့်ကျင်မှုများအားလုံးကို ထုတ်ဖော်ပြောဆိုရမည်။

(B) Engineers shall not accept compensation, financial or otherwise, from more than one party for services on the same project, or for services pertaining to the same project, unless the circumstances are fully disclosed and agreed to by all interested parties.

(ခ) အင်ဂျင်နီယာများသည် တူညီသောစီမံကိန်းတစ်ခုကို အမှုထမ်းဆောင်ရာတွင် လုပ်ငန်းရှင် တစ်ဦးထက်ပို၍သော်လည်းကောင်း၊ အခကြေးငွေကိုသော်လည်းကောင်း၊ လျော်ကြေးငွေကိုသော်လည်းကောင်း အဆိုပါတူညီသော လုပ်ငန်းစီမံကိန်းတွင် အလုပ်လုပ်နေသူများ၊ ဆောင်ရွက်နေသော အဖွဲ့အစည်းများ၏ သဘောတူညီချက်မရဘဲ လက်ခံရယူ၍ ဆောင်ရွက် လုပ်ကိုင်ခြင်း မပြုရ။

(C) Engineers shall not solicit or accept financial or other valuable consideration, directly or indirectly, from outside agents in connection with the work for which they are responsible.

(ဂ) အင်ဂျင်နီယာများသည် မိမိတာဝန်ယူလုပ်ကိုင်နေသော လုပ်ငန်းနှင့်ပတ်သက်၍ ပြင်ပကိုယ်စားလှယ်များထံမှ တိုက်ရိုက်သော်လည်းကောင်း၊ သွယ်ဝိုက်၍သော်လည်းကောင်း၊ ငွေကြေးနှင့် အခြားတန်ဖိုးကြီးကမ်းလှမ်းလာမှုများကို လက်မခံရ။ မတောင်းဆိုရ။

(D) Engineers in public services as members, advisors, or employees of a governmental or quasi-governmental body or department shall not participate in decisions with respect to services solicited or provided by them or their organizations in private or public engineering practice.

(ဃ) အစိုးရ(သို့မဟုတ်) အစိုးရတစ်ပိုင်းအဖွဲ့အစည်း (သို့မဟုတ်) အစိုးရဌာနတစ်ရပ်တွင် ပြည်သူ့ဝန်ထမ်းအဖြစ်တာဝန်ထမ်းဆောင်နေသော အင်ဂျင်နီယာများသည် မိမိကိုယ်တိုင် (သို့မဟုတ်) မိမိအဖွဲ့အစည်း၏ ဝန်ဆောင်မှုများ ပေးထားသည့်၊ ပုဂ္ဂလိက (သို့မဟုတ်) အများပိုင်အင်ဂျင်နီယာဆိုင်ရာ လုပ်ငန်းများတွင် ပါဝင်ဆုံးဖြတ်ခြင်းမပြုရ။

(E) Engineers shall not solicit or accept a contract from a government body on which a principal or officer of their organization serves as a member.

(c) အင်ဂျင်နီယာများသည် မိမိအဖွဲ့အစည်း၏ အကြီးအကဲသည် အစိုးရအဖွဲ့အစည်းတစ်ခုတွင် အဖွဲ့ဝင် အဖြစ် ပါဝင်နေပါက ထိုအဖွဲ့အစည်းထံမှ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်လုပ်ကိုင်ခွင့် ကန့်သတ်စာချုပ်ကို လက်မခံရ၊ မတောင်းဆိုရ။

5. Engineers shall avoid deceptive acts.

၅။ အင်ဂျင်နီယာများသည် လိမ်လည်လှည့်ဖြားသည့် အပြုအမူများကို ရှောင်ကြဉ်ရမည်။

(A) Engineers shall not falsify their qualifications or permit misrepresentation of their or their associates' qualifications. They shall not misrepresent or exaggerate their responsibility in or for the subject matter of prior assignments. Brochures or other presentations incident to the solicitation of employment shall not misrepresent pertinent facts concerning employers, employees, associates, joint ventures, or past accomplishments.

(က) အင်ဂျင်နီယာများသည် မိမိနှင့်မိမိ၏ အပေါင်းအသင်းများ၏ အရည်အချင်းနှင့် လုပ်ပိုင်ခွင့်များကို မှားယွင်းစွာတင်ပြခြင်း၊ လိမ်လည်အတုပြုလုပ်ခြင်းတို့ကို မဆောင်ရွက်ရ။ မိမိတို့အား ပေးအပ်ထားသော လုပ်ပိုင်ခွင့်များကို အလုပ်ခန့်အပ်ခွင့်ဦးစားပေးရရှိရေးအတွက် မှားယွင်းစွာ တင်ပြခြင်း၊ ချဲ့ကားဖော်ပြခြင်းမပြုရ။ အလုပ်အကိုင်ခေါ်ယူရန်အတွက် ထုတ်ပြန်သော ကြော်ငြာလက်ကမ်းစာစောင်များ၊ တင်ပြစာများတွင် အလုပ်ရှင်များ၊ အလုပ်သမားများ၊ လုပ်ဖော်ကိုင်ဖက်များ၊ ပူးတွဲလုပ်ငန်းရှင်များ၊ အတိတ်မှ အောင်မြင်မှုများနှင့်ပတ်သက်၍ မှားယွင်းစွာ ဖော်ပြခြင်းမပြုရ။

(B) Engineers shall not offer, give solicit, or receive either directly or indirectly, any contribution to influence the award of a contract by public authority, or which may be reasonably constructed by the public as having the effect or intent of influencing the awarding of a contract. They shall not offer any gift or other valuable consideration in order to secure work. They shall not pay a commission, percentage, or brokerage fee in order to secure work, except to bona fide established commercial or marketing agencies retained by them.

(ခ) အင်ဂျင်နီယာများသည် အစိုးရထံမှ ပြည်သူလူထု အကျိုးရှိစေမည့် စီမံကိန်းလုပ်ငန်းတစ်ခု အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်လုပ်ကိုင်ခွင့် ရရှိစေရန်အတွက် မည်သည့်ကမ်းလှမ်းမှု၊ ပေးကမ်းမှု၊ ငွေကြေးလက်ခံမှု၊ ဩဇာလွှမ်းမိုးမှုများကို တိုက်ရိုက်သော်လည်းကောင်း၊ သွယ်ဝိုက်၍သော်လည်းကောင်းမကမ်းလှမ်းရ၊ မပြုလုပ်ရ။ အလုပ်လုပ်ကိုင်ခွင့်ရရှိရန် သေချာစေရေးအတွက် တန်ဖိုး

လက်ဆောင်ပေးခြင်း၊ တန်ဖိုးကြီးသော ကမ်းလှမ်းခြင်းများကို မဆောင်ရွက်ရ။ ထို့အပြင် ဝန်ဆောင်ခပေးခြင်း၊ အကျိုးဆောင်ခပေးခြင်း၊ ကန်ထရိုက်တန်ဖိုး၏ အစိတ်အပိုင်းကို ကမ်းလှမ်းခြင်း၊ ရာခိုင်နှုန်းဖြင့် သတ်မှတ်ကမ်းလှမ်းခြင်းတို့ဖြစ်လည်း လုပ်ကိုင်ခွင့်ရရှိစေရေး၊ တရားဝင်ဝန်ထမ်းရရှိရေး၊ တရားဝင်ကူးသန်း ရောင်းဝယ်ခွင့်ရရှိရေး၊ ဆောင် ရွက်မပေးရ၊ မတောင်းခံရ။

D. Professional Obligations

(ဃ) အတတ်ပညာဆိုင်ရာ တာဝန်နှင့် ဝတ္တရားများ

1. Engineers shall be guided in all their relations by the highest standards of honesty and integrity.

၁။ အင်ဂျင်နီယာများသည် မိမိနှင့်ဆက်စပ်ဆက်နွယ်သည့် လုပ်ငန်းနယ်ပယ်များတွင် အစွမ်းကုန် ရိုးသားဖြောင့်မတ်မှုရှိရမည်။ တည်ကြည်မှုသမာဓိတရား လက်ကိုင်ထားရမည်။

(A) Engineers shall acknowledge their errors and shall not distort or alter the facts.

(က) အင်ဂျင်နီယာများသည် အမှန်တရားကို ဖုံးကွယ်ခြင်းမပြုဘဲ အချက်အလက်များကို ဖျောက်ဖျက်ခြင်းမပြုဘဲ မိမိတို့အမှားများကို ထုတ်ဖော်ဝန်ခံရမည်။

(B) Engineers shall advise their clients or employers when they believe a project will not be successful.

(ခ) အင်ဂျင်နီယာများသည် မိမိ၏ လုပ်ငန်းရှင်များအား စီမံကိန်းတစ်ခု မအောင်မြင်နိုင်ဟု ယုံကြည်ယူဆပါက အမှန်အတိုင်းအကြံဉာဏ်ပေးရမည်။

(c) Engineers shall not accept outside employment to the detriment of their regular work or interest. Before accepting any outside engineering employment, they will notify their employers.

(ဂ) အင်ဂျင်နီယာများသည် မိမိ၏မူရင်းအလုပ်အကိုင်ကို ထိခိုက်နစ်နာစေလျက် ပြင်ပမှ ကမ်းလှမ်းလာသော လုပ်ကိုင်ခွင့်ကို လက်မခံရ။ လက်ရှိလုပ်ကိုင်နေသောအလုပ်မှ ကျန်လုပ်ငန်းသို့ ပြောင်းရွှေ့လုပ်ကိုင်လိုပါက လက်ရှိအလုပ်ရှင်ထံ အသိပေး အကြောင်းကြားရမည်။

(D) Engineers shall not attempt to attract an engineer from another employer by false or misleading pretenses.

(ဃ) အင်ဂျင်နီယာများသည် အခြားအလုပ်ပိုင်ရှင်ထံတွင် အလုပ်လုပ်ကိုင်နေသော အင်ဂျင်နီယာများကို မိမိအလုပ်ရှင်ထံသို့ ပြောင်းရွှေ့လုပ်ကိုင်ရန် မူမမှန်သော နည်းလမ်းဖြင့် ဖြားယောင်းခြင်းမပြုရ။

(E) Engineers shall not promote their own interest at the expense at the expense of the dignity and integrity of the profession.

(င) အင်ဂျင်နီယာများသည် အတတ်ပညာပိုင်းဆိုင်ရာ၊ ကျွမ်းကျင်မှုပိုင်းဆိုင်ရာ ဂုဏ်သိက္ခာ၊ သမာဓိတို့ကို ခုတုံးလုပ်ပြီး မိမိ၏ တိုးတက်ရာတိုးတက်ကြောင်း ဆောင်ရွက်ခြင်းမပြုရ။

2. Engineers shall at all times strive to serve the public interest.

၂။ အင်ဂျင်နီယာသည် အချိန်နှင့်အမျှ ပြည်သူလူထုအကျိုး အလို့ငှာ ကြိုးပမ်းဆောင်ရွက်ရမည်။

(A) Engineers shall seek opportunities to participate in civic affairs: career guidance for youths; and work for the advancement of the safety, health, and well-being of their community.

(က) အင်ဂျင်နီယာများသည် မျိုးဆက်သစ်များအတွက် အလုပ်အကိုင်ဆိုင်ရာ လမ်းညွှန် မူပေးခြင်း၊ မိမိတို့၏ လူမှုအဖွဲ့အစည်းတစ်ရပ်လုံး ဘေးကင်းရေး၊ ကျန်းမာရေးနှင့် လူမှုဘဝ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးစသည့် ပြည်သူရေးရာကိစ္စများတွင် ပါဝင်ဆောင်ရွက်နိုင်မည့် အခွင့်အလမ်း များဖော်ဆောင်နေရမည်။

(B) Engineers shall not compete, sign, or seal plans and/ or specifications that are not in conformity with applicable engineering standards. If the client or employer insists on such unprofessional conduct, they shall notify the proper authorities and withdraw from further service on the project.

(ခ) အင်ဂျင်နီယာများသည် အင်ဂျင်နီယာပိုင်းဆိုင်ရာ၊ နည်းပညာပိုင်းဆိုင်ရာသက်မှတ်ချက်များနှင့် မကိုက်ညီသောလုပ်ငန်းများအတွက် ပါဝင်ယှဉ်ပြိုင်ခြင်း၊ သဘောတူလက်မှတ်ရေးထိုးပေးခြင်း၊ ဆက်လက်ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုခြင်းတို့ကိုမပြုလုပ်ရ။ ထိုသို့သော လုပ်ငန်းများအတွက် မိမိလုပ်ငန်းရှင်များက ဖိအားပေးဆောင်ရွက်စေခိုင်းသည့်အခါ သက်ဆိုင်ရာတာဝန်ရှိ အာဏာပိုင်များထံ အကြောင်းကြားရမည့်အပြင် အဆိုပါလုပ်ငန်းတွင် ဆက်လက်ဆောင်ရွက်ခြင်းမပြုဘဲ ရာထူးမှနှုတ်ထွက်ရမည်။

(C) Engineers shall endeavor to extend public knowledge and appreciation of engineering and its achievements.

(ဂ) အင်ဂျင်နီယာများသည် ပြည်သူလူထု၏ အသိဉာဏ်တိုးတက်ရေး၊ အင်ဂျင်နီယာနည်းပညာတိုးတက်အောင်မြင်ခြင်းကို အသိအမှတ်ပြုရေးတို့တွင် အားထုတ်ကြိုးပမ်းဆောင်ရွက်ရမည်။

(D) Engineers shall strive to adhere to the principles of sustainable development in order to protect the environment for future generations.

(ဃ) အင်ဂျင်နီယာများသည် အနာဂတ်မျိုးဆက်သစ်များအတွက် ပတ်ဝန်းကျင်ကို မထိခိုက်စေဘဲ စဉ်ဆက်မပြတ် တိုးတက်ဖွံ့ဖြိုးရေးအတွက် အခြေခံမူများကို သတ်မှတ်ချထားသည့် လိုက်နာကြိုးပမ်း ဆောင်ရွက်ပေးရမည်။

3. Engineers shall avoid all conduct or practice that deceives the public.

၃။ အင်ဂျင်နီယာများသည် လုပ်ငန်းအပေါ် လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်မှုနှင့် အပြုအမူအားလုံးတို့သည် ပြည်သူလူထုအား လိမ်ညာမှု၊ လှည့်ဖြားမှုများ မဖြစ်အောင် ရှောင်ကြဉ်ရမည်။

(A) Engineers shall avoid the use of statements containing a material misrepresentation of fact or omitting a material fact.

(က) အင်ဂျင်နီယာများသည် အမှန်တရားကို ဖုံးကွယ်ဖော်ပြခြင်းများနှင့် မမှန်မကန် တင်ပြခြင်းများမှ ရှောင်ကြဉ်ရမည်။

(B) Consistent with the foregoing, engineers may advertise for recruitment of personnel.

(ခ) လစ်လပ်ရာထူးများတွင်ဖြည့်စွက်ခန့်ထားရန်အတွက် လူသစ်များကိုခေါ်ယူရန် ကြေငြာရာတွင် ယခင်ကြေငြာချက်များနှင့် တစ်သမတ်တည်းကိုက်ညီစေရမည်။

(C) Consistent with the foregoing, engineers may prepare articles for the lay or technical press, but such articles shall not imply credit to the author for work performed by others.

(ဂ) အများပြည်သူများအတွက် ပုံနှိပ်ထုတ်ဝေရမည့် ပညာရပ်ဆိုင်ရာ ဆောင်းပါးများနှင့် ပတ်သက်၍ ယခင်ရှေ့က ဆောင်ရွက်ထားမှုများနှင့် တစ်သမတ်တည်း ကိုက်ညီရမည့်အပြင် အခြားသူများ၏ ဆောင်ရွက်ထားခြင်းများကို မိမိဆောင်ရွက်ထားသကဲ့သို့ ညွှန်းဆိုခြင်းမပြုရ။

4. Engineers shall not disclose, without consent, confidential information concerning the business affairs or technical processes of any present or former client or employer or public body on which they serve.

၄။ အင်ဂျင်နီယာများသည် ယခင်က မိမိအလုပ်လုပ်ခဲ့သောလုပ်ငန်းများနှင့် ယခုလက်ရှိ အလုပ်လုပ်နေသော လုပ်ငန်းခွင်များ၏ လုပ်ငန်းလျှို့ဝှက်များ အတတ်ပညာပိုင်းဆိုင်ရာ အချက်အလက်များကို ယခင်ပိုင်ရှင်များ၊ လက်ရှိအလုပ်ရှင်များနှင့် လက်ရှိလုပ်ကိုင်နေသော ပြည်သူလူထုအဖွဲ့အစည်းများ၏ သဘောတူညီချက်မရဘဲ ထုတ်ဖော်ပြောဆိုခြင်းမပြုရ။

(A) Engineers shall not, without the consent of all interested parties, promote or arrange for new employment or practice in connection with a specific project for which the engineers has gained particular and specialized knowledge.

(က) အင်ဂျင်နီယာများသည် ထူးခြားသတ်မှတ်ထားသော လုပ်ငန်းတစ်ခုကို ဆောင်ရွက်ခြင်းကြောင့် တိုးတက်ရရှိလာသော ဗဟုသုတ၊ အတွေ့အကြုံများကို အခြေခံထားသည့် လုပ်ငန်းတစ်ခုအတွက် လူသစ်များကို ခေါ်ယူခန့်ထားခြင်းလက်တွေ့ ဆောင်ရွက်ခြင်းများတို့ကိုစီမံခြင်း လုပ်ငန်းတိုးမြှင့်ဆောင်ရွက်ခြင်းတို့ကို ပြုလုပ်မည်ဆိုပါက အတူတကွ လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခဲ့ကြသော အဖွဲ့အစည်းများ၏ သဘောတူညီချက်မရဘဲ မဆောင်ရွက်ရ။

(B) Engineers shall not without the consent of all interested parties, participate in or represent an adversary interest in connection with a specific project or proceeding in which the engineer has gained particular specialized knowledge on behalf of a former client or employer.

(ခ) အင်ဂျင်နီယာများသည် ယခင်ပိုင်ရှင်များ၊ လုပ်ငန်းရှင်များ လက်ထက်တွင် ထိုစဉ်က အတူတကွ လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခဲ့သော အဖွဲ့အစည်းများ၏ သဘောတူ သတ်မှတ်ထားသော လုပ်ငန်းတစ်ခုကို ဆောင်ရွက်ခြင်းကြောင့် ရရှိလာသည့် သီးခြား သတ်မှတ် သုတေသနပြုလုပ်ထားသော အချက်အလက်များကို မူလပိုင်ရှင်၏ သဘောတူညီချက်များ မရရှိဘဲ ယှဉ်ပြိုင်ဘက်အတွက် ယခင်လုပ်ငန်းရှင်ကိုယ်စား ပြုခြင်း၊ ပါဝင်လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်းမပြုရ။

5. Engineers shall not be influenced in their professional duties by conflicting interests.

၅။ အင်ဂျင်နီယာများသည် မိမိတို့၏ ပညာရပ်ဆိုင်ရာတာဝန်ဝတ္တရားများ ဆောင်ရွက်ရာတွင် ကွဲပြားဆန့်ကျင်သည့် အကျိုးစီးပွားများ၏ ဩဇာလွှမ်းမိုးမှု မရှိစေရ။

(A) Engineers shall not accept financial or other considerations, including free engineering designs, from material or equipment suppliers for specifying their product.

(က) အင်ဂျင်နီယာများသည် အခြားကုမ္ပဏီများထံမှ တရားမဝင်ငွေများ၊ တန်ဖိုး လက်ဆောင် ဆုလာဘ်များအပြင် အခမဲ့ အင်ဂျင်နီယာ ဒီဇိုင်းပုံစံများတွင် စက်ပစ္စည်းနှင့်တည်ဆောက်ရေးပစ္စည်းများကို ပစ္စည်းတင်သွင်းသူများအား ထောက်ခံ အားပေးသောအားဖြင့် လက်မခံရ။

(B) Engineers shall not accept commission or allowances, directly or allowances, directly or indirectly, from contractors or other parties dealing with clients or employers of the engineers in connection with work for which the engineer is responsible.

(ခ) အင်ဂျင်နီယာများသည် မိမိတာဝန်ယူ ဆောင်ရွက်နေသော လုပ်ငန်းများနှင့် ပတ်သက်၍ မိမိ၏အလုပ်ရှင်များနှင့် ဆက်စပ်သော ကန်ထရိုက်တာလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်နေသူများထံမှလည်းကောင်း၊ ဆက်စပ်အဖွဲ့အစည်းများထံမှ လည်းကောင်း၊ ဝန်ဆောင်ခ ထောက်ပံ့ကြေးစသည့် အကျိုးခံစားခွင့်များကို တိုက်ရိုက် သော်လည်းကောင်း၊ သွယ်ဝိုက်၍ သော်လည်းကောင်း လက်မခံရ။

6. Engineers shall not attempt to obtain employment or advancement or professional engagements by untruthfully criticizing other engineers, or by other improper or questionable methods.

၆။ အင်ဂျင်နီယာများသည် မိမိအလုပ်အကိုင်ရရှိရန် ၊ တိုးတက်ကြီးပွားရန်နှင့် အတတ်ပညာပိုင်း ဆိုင်ရာအခွင့်အလမ်းများတိုးတက်စေရေးအတွက် မမှန်မကန်အပြစ်ရှာခြင်း၊ မမှန်ကန်သော သံသယဖြစ်ဖွယ်ရာနည်းလမ်းများ အသုံးပြုခြင်းတို့ကို ကျန်အင်ဂျင်နီယာများ အပေါ် မပြုကျင့်ရ။

(A) Engineers shall not request, propose, or accept a commission on a contingent basis under circumstances in which their judgment may be compromised.

(က) အင်ဂျင်နီယာများသည် မရေမရာအခြေနေအပေါ်တွင် အားထားနေရသည့် ကိစ္စရပ်များ၌ မိမိတို့၏ ဆုံးဖြတ်သုံးသပ်ချက်များကြောင့် အပေးအယူရှိစေရန် အလို့ငှာ ဝန်ဆောင်ခများကို တောင်းခံခြင်း၊ အဆိုပြုခြင်း၊ လက်ခံခြင်းတို့ကို မပြုလုပ်ရ။

(B) Engineers in salaried positions shall accept part time engineering work only to the extent consistently with policies of the employer and in accordance with ethical consideration.

(ခ) အင်ဂျင်နီယာများသည် မိမိ၏ခံစားနေသော လစာငွေအပြင် အချိန်ပိုင်း ဆောင်ရွက်သဖြင့် ရရှိမည့် အခကြေးငွေကို မိမိ၏လုပ်ငန်းရှင်က ချမှတ်ထား သောစည်းကမ်းများနှင့် အင်ဂျင်နီယာကျင့်ဝတ် စည်းကမ်းဘောင်အတွင်းမှသာ လက်ခံရမည်။

(C) Engineers shall not, without consent, use equipment, supplies, laboratory, or office facilities of an employer to carry on outside private practice.

(ဂ) အင်ဂျင်နီယာများသည် မိမိလုပ်ငန်းရှင် ပိုင်ဆိုင်သောလုပ်ငန်းကိရိယာများ၊ အထောက်အကူများ စမ်းသပ်ခန်းများ၊ အသုံးအဆောင်များကို ပိုင်ရှင်၏ ခွင့်ပြုချက် မရဘဲ အခြားလုပ်ငန်းရှင်များ၏ လက်တွေ့လုပ်ငန်းများတွင် မသုံးစွဲရ။

7. Engineers shall not attempt to injure maliciously or falsely, directly or indirectly, the professional reputation, prospects, practice, or employment of other engineers. Engineers who believe others are guilty of unethical or illegal practice shall present such information to the proper authority for action.

၇။ အင်ဂျင်နီယာများသည် အခြားအင်ဂျင်နီယာများ၏ အတတ်ပညာပိုင်းဆိုင်ရာ ဂုဏ်သတင်း ကျော်ကြားမှုများ၊ အလားအလာအခွင့်အလမ်းများ လက်တွေ့အကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်လုပ်ကိုင်မှုများနှင့် အလုပ်ခံစားခြင်းများကို ထိခိုက်နစ်နာစေရန် အလို့ငှာ မှားယွင်းစွာနှင့် မလိုမုန်းထားအပြိုးထားပြီး တိုက်ရိုက်သော်လည်းကောင်း၊ သွယ်ဝိုက်၍သော် လည်းကောင်း၊ ကြိုးပမ်းဆောင်ရွက်ခြင်းများ မပြုလုပ်ရ။ အခြားအင်ဂျင်နီယာများသည် ကျင့်ဝတ်သိက္ခာများကို ချိုးဖောက်ပြီး တရားမဝင်သောလုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်နေသည်ဟု ယုံကြည်ယူဆပါက သက်ဆိုင်ရာ တာဝန်ရှိသူများထံ လိုအပ်သလို အရေးအယူ ဆောင်ရွက်နိုင်ရန် တင်ပြရမည်။

(A) Engineers in private practice shall not review the work of another engineer for the same client, except with the knowledge of such engineer, or unless the connection of such engineer with the work has been terminated.

(က) ကိုင်ပိုင်လက်တွေ့လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်နေသော အင်ဂျင်နီယာများသည် ပိုင်ရှင်တစ်ဦး တည်း၏ လုပ်ငန်းဖြစ်စေကာမူ ကျန်အင်ဂျင်နီယာတစ်ဦး၏ လုပ်ငန်းများအပေါ် ဝေဖန်သုံးသပ်ခြင်း မပြုရ။ အဆိုပါအင်ဂျင်နီယာ၏ သဘောတူညီချက် ရယူပြီးမှသာ ဆောင်ရွက်ရန်။ သို့သော် အဆိုပါ အင်ဂျင်နီယာသည် လုပ်ငန်းမှအပြီး ထွက်ခွာ သွားပြီဆိုလျှင် ဆောင်ရွက်နိုင်ခွင့်ရှိသည်။

(B) Engineers in governmental, industrial, or educational employ are entitled to review and evaluate the work of other engineers when so required by their employment duties.

(ခ) အစိုးရဌာန၊ စက်မှုလုပ်ငန်းများနှင့် ပညာရေးဆိုင်ရာလုပ်ငန်းများတွင် တာဝန်ထမ်းဆောင်နေသော အင်ဂျင်နီယာများသည် အခြားအင်ဂျင်နီယာများ၏ လုပ်ငန်းများအပေါ် ဝေဖန်သုံးသပ်ချက်၊ ထင်မြင်ယူဆချက်တို့ကို ၎င်းတို့အား ခန့်ထားသည့် တာဝန်ဝတ္တရားများအရ ဆောင်ရွက်ခွင့် ရရှိသည်။

(C) Engineers in sales or industrial employ are entitled to make engineering comparisons of represented products with products of other suppliers.

(ဂ) အရောင်းဌာနများ၊ စက်မှုထုတ်ကုန်လုပ်ငန်းများတွင် လုပ်ကိုင်နေသော အင်ဂျင်နီယာများသည် ၎င်းတို့၏ ကိုယ်စားပြု ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများနှင့် အခြား ထုတ်လုပ်သူများ၏ ပစ္စည်းများအား အင်ဂျင်နီယာပိုင်းဆိုင်ရာ နှိုင်းယှဉ်သုံးသပ်ချက်ကို ဆောင်ရွက်ခွင့် ရှိသည်။

8. Engineers shall accept personal responsibility for their professional activities, provided, however, that engineers may seek indemnification for services arising out of their practice for other than gross negligence, where the engineer's interests cannot otherwise be protected.

၈။ အင်ဂျင်နီယာများသည် မိမိ၏ အတတ်ပညာပိုင်းဆိုင်ရာ လက်တွေ့ဆောင်ရွက်သော လုပ်ငန်းများအတွက် မိမိကိုယ်တိုင် တာဝန်ယူရမည်ဖြစ်ပါသည်။ သို့သော် မိမိ၏ လုံးဝ ပေါ့ဆမှုကြောင့် မဟုတ်ပါက ပေးလျော်မှုကုန်ကျစရိတ်နှင့် အခြားထိခိုက်မှုများအတွက် ရရှိမည့် လျော်ကြေးငွေ (သို့မဟုတ်) အာမခံကြေးငွေကို လုပ်ငန်းအပ်နှံသူထံမှ တောင်းဆိုနိုင်သော်လည်း အင်ဂျင်နီယာများသည် မိမိ၏ပေါ့ဆမှုကိုမူ မကာကွယ်နိုင်ဘဲ ထိခိုက်နိုင်ကြောင်း သဘောပေါက်လက်ခံရပါမည်။

(A) Engineers shall conform with state registration laws in the practice of engineering.

(က) အင်ဂျင်နီယာများသည် အင်ဂျင်နီယာဆိုင်ရာလုပ်ငန်းများကို ကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်ရာတွင် နိုင်ငံတော်အစိုးရက ပြဌာန်းထားသော ဥပဒေများနှင့် လိုက်လျောညီထွတ်မှုရှိရမည်။

(B) Engineers shall not use association with a nonengineer, a corporation, or partnership as a cloak for unethical acts.

(ခ) အင်ဂျင်နီယာများသည် အခြားအင်ဂျင်နီယာမဟုတ်သူများ အဖွဲ့အစည်းများနှင့် ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်ခြင်း (သို့မဟုတ်) အခြားအကျိုးတူ ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်ခြင်းတို့ကို အကြောင်းပြပြီး မိမိ၏ ကျင့်ဝတ်သိက္ခာနှင့် မညီညွတ်သောလုပ်ငန်းများကို ကာကွယ်မှုပြုလုပ်ခွင့် မရှိစေရ။

9. Engineers shall give credit for engineering work to those to whom credit is due, and will recognize the proprietary interests of other.

၉။ အင်ဂျင်နီယာများသည် အင်ဂျင်နီယာလုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်ရာတွင် ချီးကျူးဂုဏ်ပြုခံထိုက်သူများကိုလည်းကောင်း၊ အခြားသူများ၏ ပိုင်ဆိုင်ခွင့်နှင့်လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်နိုင်ခွင့်များကိုလည်းကောင်း အချိန်အခါအလျောက် အသိမှတ်ပြုရမည်၊ ချီးကျူးဂုဏ်ပြုရမည်။

(A) Engineers shall whenever possible, name the person or person who may be individually responsible for designs inventions, writing or other accomplishments.

(က) အင်ဂျင်နီယာများသည် အခါအခွင့်သင့်သော အချိန်တိုင်းတွင် တစ်ဦးချင်း ဂုဏ်ပြုထိုက်သူများကိုလည်းကောင်း၊ အင်ဂျင်နီယာဘာသာရပ်ဆိုင်ရာ ဒီဇိုင်းပုံစံထုတ်ခဲ့သူများ၊ မှတ်တမ်းတီထွင်ခဲ့သူများနှင့် အောင်မြင်မှုရအောင် ဆောင်ရွက်ခဲ့သူများကိုလည်းကောင်း အသိမှတ်ပြုပေးရမည်။

(B) Engineers using designs supplied by a client recognize that designs remain the property of the client and may not be duplicated by the engineer for others without express permission.

(ခ) အလုပ်ရှင်ကပေးအပ်သည့် ဒီဇိုင်းပုံစံကို အသုံးပြုဆောင်ရွက်ရသော အင်ဂျင်နီယာများသည် ယင်းဒီဇိုင်းပုံစံမှာ အလုပ်ရှင်၏ မူပိုင်ခွင့်ဖြစ်ကြောင်း အသိအမှတ်ပြုရမည်ဖြစ်ပြီး၊ ခွင့်ပြုချက်မရှိပါက အလားတူ ဒီဇိုင်းပုံစံကို အခြားသူများအတွက် မိတ္တူပွားပြီး သုံးစွဲခွင့်မပြုရ။

(C) Engineers, before undertaking work for others in connection with which the engineer may make improvements, plan, design, inventions, or other records that may justify copyright, or patents, should enter into a positive agreement regarding ownership.

(ဂ) အင်ဂျင်နီယာများသည် လုပ်ငန်းတိုးတက်မှုများ၊ ပုံစံများ၊ ဒီဇိုင်းများ၊ တီထွင်ခြင်းများ အထောက်အထားများနှင့် ပတ်သက်၍ အခြားသူများအတွက် တာဝန်ယူဆောင်ရွက် လုပ်ကိုင်ပေးရာတွင် ကျန်သူများ၏ မှတ်ပုံတင်မူပိုင်ခွင့်တို့နှင့် အပြုသဘောဆန်သော ခွင့်ပြုချက်များရယူ၍ တရားမျှတစွာ ဆောင်ရွက်ရမည်။

(D) Engineer' designs, data, records, and notes referring exclusively to an employer's work are the employer's property. The employer should indemnify the engineer for use of the information for any purpose other than the original purpose.

(ဃ) အင်ဂျင်နီယာများ ဆောင်ရွက်ထားသော ဒီဇိုင်းများ၊ အချက်အလက်များ ၊အထောက်အထားများ၊ မှတ်တမ်းများသည် အလုပ်ရှင်၏ လုပ်ငန်းများကိုသီးသန့် မှီငြမ်းပြုထားပါက အလုပ်ရှင်၏ ပိုင်ဆိုင်မှုများသာဖြစ်သည်။ အလုပ်ရှင်များအနေဖြင့်လည်း အဆိုပါသတင်းအချက်အလက်များ၊ အထောက်အထားများ ၊ ဒီဇိုင်းများကို မူလရည်ရွယ်ချက်တိုင်းသာ အသုံးပြုမည်ကို အင်ဂျင်နီယာများအား အာမခံချက် ပေးရမည်။

(E) Engineers shall continue their professional development throughout their careers and should keep current in their specialty field by engaging in professional practice, participating in continuing educational courses, reading in the technical literature and attending professional meetings and seminars.

(င) အင်ဂျင်နီယာများသည် မိမိအတတ်ပညာပိုင်းဆိုင်ရာ တိုးတက်မှုလုပ်ငန်းများကို လုပ်ငန်းခွင်သက်တမ်းတစ်လျှောက်လုံး စဉ်ဆက်မပြတ် ဆောင်ရွက်ရန်။ အတတ်ပညာပိုင်းဆိုင်ရာ လက်တွေ့လုပ်ကိုင်ခြင်းကို ရှင်သန်အောင် ဆောင်ရွက်ရန်၊ ပညာပေးသင်တန်းများ

တက်ရောက်ရန်၊ နည်းပညာပိုင်းဆိုင်ရာစာပေများကို ဆက်လက်ဖတ်ကြားရန်၊ အတတ်
ပညာပိုင်းဆိုင်ရာ ဆွေးနွေးပွဲများ၊ နီးနှောဖလှယ်ပွဲများ တက်ရောက်ရန်တို့ကို
လုပ်ဆောင်ရမည်။

